

**Ville de Montréal  
Assemblée ordinaire du conseil municipal**

**Assemblée du 26 mai 2003**

**ORDRE DU JOUR CONSOLIDÉ**

**1 - Période de questions du public**

**2 - Période de questions des membres du conseil**

**3 - Dépôt de pétitions**

**4 - Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

- 4.001** Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif (Charte de la Ville de Montréal, L.R.Q., c. C-11.4, article 200)
- 4.002** Dépôt des résolutions du comité exécutif relatives à l'octroi de subventions
- 4.003** Dépôt de rapports du comité exécutif ayant trait au rapport d'une commission du conseil
- 4.004** Dépôt des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.2 de la Loi sur les cités et villes

---

**5 - Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement**

---

**6 - Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

---

## **7- Dépôt**

- 7.001** Dépôt du procès-verbal de l'assemblée du conseil de la Communauté métropolitaine de Montréal tenue le 20 février 2003
- 7.002** Dépôt des procès-verbaux des séances du comité exécutif de la Communauté métropolitaine de Montréal tenues les 3 et 24 avril 2003
- 7.003** Dépôt du certificat de la greffière relativement aux résultats de l'ouverture d'un registre aux fins de l'approbation par les contribuables de la requête en formation de la « Société de développement commercial - Rendez-vous Vieux-Montréal »
- (VOIR AUSSI 30.001)**
- 7.004** Dépôt du certificat de la greffière relativement aux résultats de l'ouverture d'un registre aux fins de l'approbation par les personnes habiles à voter du Règlement 03-029 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 14 600 000 \$ pour le financement des coûts relatifs aux pertes de l'ancienne Ville de Montréal-Est résultant des contestations judiciaires »
- (VOIR AUSSI 30.003)**
- 7.005** Déclarations d'intérêts pécuniaires
- 7.006** Dépôt du rapport financier, du rapport du vérificateur et de l'attestation de la trésorière de la Société de transport de Montréal (STM) pour l'année 2002

---

## **8 - Dépôt de rapports des commissions du conseil**

---

## **10 - Ordre du jour et procès-verbal**

**10.001**      Ordre du jour

Secrétariat général - Dossier - 1032904004

Adoption de l'ordre du jour du conseil municipal

**10.002** Procès-verbaux

Secrétariat général - Dossier - 1032904005

Approbation du procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil municipal du 28 avril 2003

---

**15 - Déclaration - proclamation**

**15.001**

Développement social et communautaire - 1032586003

Proclamation de la semaine du 29 juin au 6 juillet 2003 « Semaine du chant en harmonie étroite à Montréal (Barber Shop Quartet Singing in America) »

**15.002**

Développement social et communautaire - 1033220001

Proclamation de la journée du 4 juin 2003 « Journée nationale de lutte contre l'homophobie »

---

**20 - Contrats**

**20.001**

Secrétariat général - 1031294011

Approbation des versions française et anglaise de l'entente à intervenir entre la Ville et le ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir et le Directeur général des élections du Québec concernant de nouveaux mécanismes de votation pour une élection avec bureau de vote informatisé et urnes « perfas-tab »

**20.002**

Ressources matérielles et informatiques - 1020783025

Projet d'acte par lequel la Ville annule la servitude de talus mentionnée à l'acte de vente publié le 18 février 1963 sous le numéro d'enregistrement 1 658 324, qui affecte, entre autres, l'immeuble sis au 1000, rue de la Gauchetière Ouest

## **20.003**

### Sécurité publique - 1033088004

Octroi d'un contrat à Centre de gestion de l'équipement roulant (CGER) pour la location de 5 véhicules pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2003 au 31 mars 2004 / Crédits de 42 967 \$ (taxes incluses) et octroi du budget additionnel équivalent

## **20.004**

### Développement économique et développement urbain - 1030548005

Convention par laquelle la Ville accorde à Coopérative Prima Vera de la Petite-Patrie, une contribution financière additionnelle d'un maximum de 220 000 \$, pour la construction d'un immeuble de 16 unités résidentielles situé au 6002, rue de la Roche et ce, dans le cadre du protocole d'entente entre le ministère des Affaires municipales et de la Métropole et la Ville de Montréal sur des «interventions d'appoint dans les quartiers ciblés 2000-2003, AccèsLogis»

## **20.005**

### Environnement / Voirie / Réseaux - 1020541004

Convention avec la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) relativement à la reconstruction et à l'entretien du saut-de-mouton Sherbrooke/59e Avenue (Pointe-aux-Trembles)/Voie du CN - Dépense de 6 216 000 \$ (coût net pour la Ville: 3 376 000 \$)

## **20.006**

### Ressources matérielles et informatiques - 1020259003

Renouvellement du bail par lequel la Ville loue de M. Giacomo Mariani des locaux d'une superficie de 449,47 m<sup>2</sup> (224,74 m<sup>2</sup> au rez-de-chaussée et 224,73 m<sup>2</sup> à l'étage) dans l'édifice situé aux 5566-5570, chemin Upper-Lachine, pour une durée de 2 ans a/c du 15 avril 2003, moyennant un loyer total de 138 621,90 \$, soit 67 613,65 \$ pour la première année et de 71 008,25 \$ pour la deuxième année, aux fins des activités de la Direction des sports et des loisirs de l'arrondissement Côte-des-Neiges / Notre-Dame-de-Grâce

## **20.007**

Secrétariat général - 1030861004

Protocole d'entente entre Infrastructures-Québec et la Ville relatif à l'octroi d'une aide financière maximale de 11 942 693 \$ à être versée dans le cadre du programme Infrastructures-Québec pour les travaux de réfection de la prise d'eau d'urgence, ainsi que l'ajout de système de désinfection à l'usine

Atwater

## 20.008

Dossier - 1032431003

Projet d'acte par lequel la Ville cède à la firme 3911403 Canada inc., pour la somme de 1 \$, les lots 2 422 369, 2 422 377 et 2 861 128 du cadastre du Québec et approbation de la création d'une servitude sur une partie de ces lots

## 20.009

Développement économique et développement urbain -  
1031387004

Convention par laquelle Arkéos inc. (seul soumissionnaire) s'engage à réaliser, pour la Ville, des fouilles archéologiques sur l'îlot D au Faubourg Québec dans le cadre l'opération Solidarité 5 000 logements - Dépense de 200 000 \$

## 20.010

Développement économique et développement urbain -  
1030635001

Projet d'acte par lequel la Ville : 1) modifie l'accord de développement pour diminuer le nombre total de logements à construire du projet Les Maisons sur la Rivière, permettre la construction d'un type d'unités différent, et accorder un délai additionnel pour l'acquisition du dernier terrain en front de la 65<sup>e</sup> Avenue; 2) accorde un délai additionnel pour compléter la construction du projet; 3) vend à Habitations PMA inc. une cinquième et dernière parcelle de l'emplacement 53-3 de l'opération Habiter Montréal, formée des lots 2 923 302 à 2 923 307 du cadastre du Québec et ayant front sur la 3<sup>e</sup> Rue, au sud-est de la 65<sup>e</sup> Avenue à Montréal, d'une superficie totale de 1 779,8 m<sup>2</sup>, pour le prix de 95 791,17 \$, soit 53,82 \$ /m<sup>2</sup> (5,00 \$ /pi<sup>2</sup>)

## 20.011

Parcs / Espaces verts / Sports / Loisirs - 1031222001

Convention avec Sports Montréal inc. - période du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2003 et octroi à cette fin d'une contribution financière de 89 600 \$ pour les volets «Clubs de vacances» (44 300 \$) et «Activités de loisirs» (45 300 \$)

**20.012**

Ressources matérielles et informatiques - 1022862004

Projet d'acte par lequel la Ville vend à M. Rickie Khanna (emphytéote), tous les droits qu'elle détient dans l'immeuble du 273-277, rue Saint-Paul Est, soit le lot 1 181 800 du cadastre du Québec, pour la somme de 175 000 \$

### **20.013**

Ressources matérielles et informatiques - 1022561007

Entente renégociée de location-achat avec Xerox Canada Ltée pour la mise à jour technologique des équipements reprographiques à haut rendement - Dépense approximative de 754 000 \$/an, pendant 5 ans, pour un total estimé à 3 770 000 \$ (basé sur volume actuel)

### **20.014**

Ressources matérielles et informatiques - 1020516025

Projet d'acte - remplacement de l'acte d'échange de terrains reçu le 29 juin 2001 et par lequel :

- la Ville cède, à des fins d'assemblage, à Les Cours du Marché inc. un terrain vague situé au sud-est de la rue Saint-Ambroise et au nord-est du prolongement de la rue du Square Sir-George-Étienne-Cartier (Est);

- Les Cours du Marché inc. cède à la Ville, à des fins de rues, des terrains vagues situés dans le quadrilatère formé par la rue Saint-Ambroise, le parc du canal Lachine, la rue du Square Sir-George-Étienne-Cartier et la rue Sainte-Marguerite

### **20.015**

Ressources matérielles et informatiques - 1020552029

Projet d'acte par lequel la Ville vend, à des fins d'assemblage, à Holt, Renfrew & Cie limitée, une partie de la ruelle située du côté sud de la rue Sherbrooke, à l'ouest de la rue De la Montagne et formée d'une partie du lot 1 341 223, au montant approximatif de 136 624 \$ (plus taxes), en vue de l'agrandissement du bâtiment portant les numéros 1300-1330, rue Sherbrooke Ouest, ce montant étant modifiable à la hausse ou à la baisse selon la superficie exacte de l'immeuble transigé (852,94 \$/m<sup>2</sup>)

### **20.016**

Ressources matérielles et informatiques - 1022862001

Projet d'acte par lequel la Ville vend, à des fins industrielles, à 4148681 CANADA inc., un terrain vague d'une superficie de 217 169 pi<sup>2</sup>, constitué du lot 1 449 388 du cadastre du Québec, situé à l'angle

des rues Léger et Saint-Patrick, au nord de la rue Cordner dans l'arrondissement LaSalle, pour la somme de 85 000 \$ (0,39 \$/pi<sup>2</sup>)

**20.017**

Ressources matérielles et informatiques - 1022862003

Projet d'acte par lequel la Ville vend à la compagnie 3702600 Canada inc. tous les droits qu'elle détient dans l'immeuble localisé à l'arrière du 1210, rue St-Antoine Est, soit le lot 1 284 512 du cadastre du Québec, pour la somme de 80 000 \$

**20.018**

Développement économique et développement urbain - 1030602003

Protocole d'entente avec la Société d'habitation du Québec concernant la gestion du « Programme cadre d'aide aux municipalités connaissant une pénurie de logements »

**(VOIR AUSSI art. 41.016)**

**20.019**

Ressources matérielles et informatiques - 1030553010

Projet d'acte par lequel la Ville vend à Union Street Holdings inc., à des fins industrielles, un terrain d'une superficie de 594 978,35 pi<sup>2</sup>, constitué du lot 2 922 721 du cadastre du Québec, pour un montant de 1 547 000 \$ (2,60 \$/pi<sup>2</sup>) - Versement d'une commission de 53 383,10 \$ (taxes incluses) à François Laurence & Associés inc., agent immobilier dans cette transaction

**20.020**

Ressources matérielles et informatiques - 1010288005

Prêt de locaux à la Ville par le ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille pour des espaces sis aux 287, rue Notre-Dame Ouest et 276, rue St-Jacques Ouest, d'une superficie totale prêtée de 18 638 pi<sup>2</sup> - période du 10 septembre 2001 au 30 septembre 2010, aux fins de l'opération du Centre spécialisé des demandeurs d'asile

**20.021**

Ressources matérielles et informatiques - 1020553046

Projet d'acte par lequel la Commission scolaire de Montréal consent, à titre gratuit, à la Ville, une servitude à des fins d'aqueduc et de non-construction, sur une bande de terrain située au sud-ouest de la rue Resther et au nord-ouest de la rue Saint-Grégoire, formée d'une partie du lot 1 619 035

## **20.022**

### Sécurité publique - 1032415002

Prolongation de l'entente initiale avec le ministère de la Sécurité publique / Approbation du contrat type de services pour policiers affectés à l'escouade régionale mixte et octroi d'un budget additionnel de revenus et dépenses de 417 462 \$ pour l'année 2003

## **20.023**

### Ressources matérielles et informatiques - 1030520002

Projet d'acte de vente à l'Organisation de la jeunesse Chabad Loubavitch, du lot 2 871 970 du cadastre du Québec, situé sur le chemin Kildare, à des fins de construction d'un centre communautaire, d'une superficie de 3 414,2 m<sup>2</sup>, pour la somme de 385 875 \$

## **20.024**

### Ressources matérielles et informatiques - 1031570001

- Projet d'acte par lequel la Ville acquiert de l'entreprise Air Liquide Canada, deux immeubles situés aux 2269 Viau et 5035 de Rouen à Montréal, arrondissement Mercier/Hochelaga-Maisonneuve, constitués des lots numéros 1 363 104, 1 881 992, 1 363 080 et 1 363 082 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 12 172 m<sup>2</sup> (131 025 pi<sup>2</sup>) de bâtiments et 29 499 m<sup>2</sup> (317 523 pi<sup>2</sup>) de terrain, pour la somme de 4 716 025 \$ (incluant les taxes), aux fins de relocaliser les ateliers municipaux Rosemont
- Bail par lequel la Ville loue à Air Liquide Canada un banc d'essai situé à l'extérieur des bâtiments du 2269, rue Viau - 3 ans à compter du 26 mai 2003 - loyer annuel de 1 \$
- Augmentation du PTI 2003-2005 de la Direction des immeubles en conséquence

## **20.025**

### Dossier - 1030736001

Protocole d'entente avec l'École et les Arts - Contribution financière de 15 000 \$ du ministère de la Culture et des Communications pour l'organisation, la coordination et la réalisation d'activités culturelles, en collaboration avec les maisons de la culture de Mercier et de Rivière-des-Prairies, à l'intention des écoles de leur quartier respectif pour la saison

2002-2003

**20.026**Ressources matérielles et informatiques - 1021195007

Bail par lequel la Ville loue du Centre Leonardo da Vinci inc. un local situé au 8380, boulevard Lacordaire dans l'arrondissement Saint-Léonard, pour une durée de 5 ans à compter du 1er janvier 2003, d'une superficie de 3 835 pi<sup>2</sup> (356,28 m<sup>2</sup>), au loyer annuel de 107 412,93 \$ (28,01 \$/pi<sup>2</sup> ou 301,48 m<sup>2</sup>) incluant tous les frais d'exploitation, la TPS et la TVQ, aux fins d'un point de service de la Cour municipale

**20.027**Environnement / Voirie / Réseaux - 1032705001

Présentation d'un projet pour la fourniture et l'installation d'instruments et d'équipements de contrôle pour le système de contrôle intégré des intercepteurs au programme d'aide financière « Travaux d'infrastructures Canada-Québec 2000 » ou au programme « Infrastructures Québec-Municipalités »

**20.028**Développement économique et développement urbain - 1021231012

Addenda n<sup>o</sup> 2 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal, la ministre des Affaires municipales et de la Métropole et Quartier international de Montréal (QIM) - augmentation du soutien financier apporté par le gouvernement du Québec à QIM de 2,5 M\$ - réalisation de travaux d'infrastructures de la phase 1 du projet intitulé « Quartier International de Montréal - programme particulier d'urbanisme »

**20.029**Ressources matérielles et informatiques - 1030829009

Bail par lequel la Ville loue de 3188744 Canada inc. un local situé au 500, boulevard Saint-Jean-Baptiste dans l'arrondissement Rivière-des-Prairies / Pointe-aux-Trembles / Montréal-Est - période de 5 ans a/c du 1<sup>er</sup> août 2003, d'une superficie locative de 3 957 pi<sup>2</sup> (368 m<sup>2</sup>), au loyer annuel de 161 943,76 \$ (40,93 \$/pi<sup>2</sup> ou 440,57 \$/m<sup>2</sup>) incluant tous frais d'exploitation, les aménagements, la TPS et la TVQ aux fins d'un point de service de la cour municipale

## **20.030**

### Parcs / Espaces verts / Sports / Loisirs - 1030737003

Reconduction de la convention intervenue entre la Ville et la Commission sportive Montréal-Concordia inc. (CO0101623), pour une période d'un an se terminant le 31 mars 2004, aux mêmes termes et conditions, en faisant les adaptations qui s'imposent à l'article 4 et aux annexes 1 et 2 de la convention, afin que la période qui y apparaît se lise du 1er avril 2003 au 31 mars 2004 et octroi d'une contribution financière de 75 000 \$ pour la période pour le soutien aux associations sportives régionales

## **20.031**

### Ressources matérielles et informatiques - 1022863004

Projet d'acte par lequel la Ville vend à la compagnie 2548-7885 Québec inc., huit terrains non-desservis, sur la rue Beysse dans l'arrondissement Pierrefonds, constitués des lots 1070785, 1070927, 1070928, 1070912, 1070915, 1070918, 1070902 et 1070898, pour un montant de 91 560 \$ (2\$/pi<sup>2</sup>)

## **20.032**

### Développement culturel - 1033094003

Protocole d'entente avec l'Institut Fraser-Hickson Montréal pour le maintien des services de la bibliothèque - période de 3 ans - versement d'une contribution financière de 600 000 \$

---

## **30 - Administration et finances**

### **30.001**

#### Secrétariat général - 1030549002

Demande au ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir, de prolonger le délai fixé pour la tenue du scrutin référendaire relatif à la requête en formation de la Société de développement commercial -

Rendez-vous Vieux-Montréal et de fixer la date du scrutin référendaire au  
14 septembre 2003

**(VOIR AUSSI 7.003)**

### **30.002**

Dossier - 1030732002

Réception d'une contribution de 5 000 \$ de la caisse populaire Allard-Saint-Paul et de 10 000 \$ de la caisse populaire Ville-Émard / Dépense de 15 000 \$ pour la présentation de spectacles et d'expositions à la maison de la culture Marie-Uguay

### **30.003**

Secrétariat général - 1031294010

Suites légales au règlement 03-029 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 14 600 000 \$ pour le financement des coûts relatifs aux pertes de l'ancienne ville de Montréal-Est résultant des contestations judiciaires »

**(VOIR AUSSI 7.004)**

---

## **40 - Réglementation**

**40 - Avis de motion et demande de dispense de lecture**

### **40.001**

Ressources matérielles et informatiques - 1020552037

Avis de motion - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord-est de la 20<sup>e</sup> Avenue, entre la rue Villeray et la rue Everett, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

### **40.002**

Sécurité publique - 1033126003

Avis de motion - Règlement sur le transport par taxi

### **40.003**

Commission des services électriques - 1033038002

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ pour des travaux d'enfouissement de fils aériens, de modification et d'addition au réseau municipal de conduits souterrains sous la surveillance de la Commission des services électriques de Montréal

**40.004**

Dossier - 1022332050

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 3 186 527,27 \$ pour des travaux d'infrastructures dans l'arrondissement Lachine (Projet Domaine Royal)

**40.005**

Sécurité publique - 1033126005

Avis de motion - Règlement sur le dépannage et le remorquage des véhicules

**40.006**

Commission des services électriques - 1033057001

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 500 000 \$ pour la réalisation des applications informatiques essentielles aux opérations courantes de la Commission des services électriques de Montréal

**40.007**

Développement économique et développement urbain -  
1030548007

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 1 757 785 \$ pour des travaux de réhabilitation environnementale de terrains municipaux dans l'arrondissement Mercier/Hochelaga-Maisonneuve (Phase II)

**40.008**

Environnement / Voirie / Réseaux - 1030815002

Avis de motion - Règlement sur l'occupation du domaine public par un escalier en façade du bâtiment sis aux 1, 3 et 5, rue York dans l'arrondissement Westmount

**40.009**

Environnement / Voirie / Réseaux - 1030815003

Avis de motion - Règlement sur l'occupation du domaine public par un escalier en façade du bâtiment sis aux 7, 9 et 11, rue York dans l'arrondissement Westmount

#### **40.010**

Environnement / Voirie / Réseaux - 1031058020

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 10 300 000 \$ aux fins du programme de réfection routière 2003-2004 dans les 27 arrondissements de la Ville

#### **40.011**

Ressources matérielles et informatiques - 1020552026

Avis de motion - Règlement sur la fermeture comme parc, d'une parcelle de terrain située au sud-est de la rue Notre-Dame et dans le prolongement de la 5<sup>e</sup> Avenue

#### **40.012**

Dossier - 1020236002

Avis de motion - Règlement sur la fermeture comme rue, des parties des rues Dalhousie, Ann et autoroute Bonaventure, à Montréal

---

### **41 - Adoption de règlements**

#### **41.001**

Ressources matérielles et informatiques - 1030783008

Adoption - Règlement sur la fermeture d'une partie de la rue Tracy située du côté est de la rue Fredmir

#### **41.002**

Finances - 1030744001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ à des fins nécessitant une intervention immédiate

**41.003**

Développement économique et développement urbain -  
1021666019

Adoption - Règlement sur le changement de nom de l'avenue Pierre-Charbonneau en celui de rue de Marseille et sur le prolongement de la rue de Marseille

**41.004**

Commission des services électriques - 1033038001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ pour les travaux de remise aux normes des chambres de transformation sous la surveillance de la Commission des services électriques de Montréal

**41.005**

Environnement / Voirie / Réseaux - 1030541002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ pour le réaménagement du rond-point l'Acadie

**41.006**

Environnement / Voirie / Réseaux - 1030541006

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 9 113 000 \$ pour des travaux de démolition, réfection et reconstruction d'infrastructures routières et d'autres ouvrages de voirie

**41.007**

Ressources matérielles et informatiques - 1020552013

Adoption - Règlement sur la fermeture, comme ruelle, du lot 2 250 149 du cadastre du Québec, situé au nord-ouest de la rue Marie-Anne, entre les avenues de l'Hôtel-de-Ville et Laval

**41.008**

Dossier - 1032071025

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 2 525 000 \$ pour dépenses en immobilisations dans l'arrondissement Anjou

**41.009**

Dossier - 1031404001

Adoption - Règlement modifiant le règlement intitulé « Régime complémentaire de retraite des employés de la Cité de Dorval (numéro 1487-00 des règlements de l'ancienne Cité de Dorval, modifié) »

**41.010**

Développement culturel - 1030016004

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 206 000 \$ pour la restauration d'oeuvres d'art public

**41.011**

Développement économique et développement urbain -  
1020642006

Adoption - Règlement sur la salubrité et l'entretien des logements

**41.012**

Environnement / Voirie / Réseaux - 1030815001

Adoption - Règlement sur l'occupation du domaine public par une partie du bâtiment sis au 1620, avenue Van Horne / 794, avenue Davaar, dans l'arrondissement Outremont

**41.013**

Ressources humaines - 1022977001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite des cadres (R-3.1)

**41.014**

Dossier - 1033075007

Adoption - Règlement concernant la construction de deux immeubles d'habitation sur les lots 435, 436, 437 ptie, 438 ptie et 443-2 ptie de la division cadastrale du quartier St-Antoine de Montréal

**41.015**

Développement économique et développement urbain -  
1030631002

Adoption - Règlement relatif au financement des infrastructures nécessaires à la réalisation de projets de construction résidentielle

**41.016**

Développement économique et développement urbain -  
1030602002

Adoption - Règlement sur le Programme d'aide d'urgence aux ménages sans logis

**(VOIR AUSSI art. 20.018)**

**41.017**

Ressources matérielles et informatiques - 1030520005

Adoption - Règlement sur la fermeture, comme domaine public de la Ville, du lot 2 871 970 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, situé sur le chemin Kildare

---

**42 - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin**

**42.001**

Dossier - 1033023002

Avis de motion et adoption d'un projet de règlement modifiant le plan d'urbanisme, plan directeur de l'arrondissement Sud-Ouest (CO92 03386) / Soumettre ce dossier à l'Office de consultation publique / Délégation de pouvoirs à la greffière

**42.002**

Dossier - 1021203036

Avis de motion et adoption d'un projet de règlement modifiant le plan d'urbanisme, plan directeur de l'arrondissement Plateau Mont-Royal/Centre-Sud (CO92 03386) / Soumettre ce dossier à l'Office de consultation publique / Délégation de pouvoirs à la greffière

**42.003**

Dossier - 1020992006

Avis de motion et adoption d'un projet de règlement modifiant le plan d'urbanisme, plan directeur de l'arrondissement Côte-des-Neiges / Notre-Dame-de-Grâce (CO92 03386) / Soumettre ce dossier à l'Office de consultation publique / Délégation de pouvoirs à la greffière

**42.004**

Arrondissement Villeray/St-Michel/Parc-Extension - 1030689001

Avis de motion et adoption d'un projet de règlement relatif à l'agrandissement et à l'aménagement du Centre de tennis du parc Jarry (Tennis Canada) / Soumettre ce dossier à l'Office de consultation publique / Délégation de pouvoirs à la greffière

---

**43 - Adoption - réglementation d'urbanisme et schéma d'aménagement**

**43.001**

Office de consultation publique de Montréal - 1032829008 - 1021386005

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique et adoption du projet de règlement P-03-022 modifiant le plan d'urbanisme, plan directeur de l'arrondissement Villeray / Saint-Michel / Parc-Extension (CO92 03386)

**43.002**

Office de consultation publique de Montréal -1032829006-1020689003 - 1030689002

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique et adoption du projet de règlement révisé P-03-012 modifiant le plan d'urbanisme, plan directeur de l'arrondissement Villeray /Saint-Michel / Parc-Extension (CO92 03386)

---

**44 - Approbation - Règlement de la Société de transport de Montréal et autres**

**44.001**

Société de transport de Montréal - 1030031030

Approbation - Règlement R-028 modifiant le règlement CA-82 autorisant un emprunt de 2 700 000 \$ pour le financement de diverses dépenses en immobilisation afin de modifier les fins dudit règlement, de diminuer le montant de l'emprunt à 1 239 150,07 \$ et d'affecter à ce règlement d'emprunt un montant de 4 150,07 \$ provenant de l'excédent des règlements d'emprunt fermés

#### **44.002**

Société de transport de Montréal - 1030031031

Approbation - Règlement R-029 modifiant le règlement CA-61 autorisant un emprunt de 2 660 000 \$ pour le financement d'achat de certains véhicules spécialisés sur rail, afin d'affecter à ce règlement d'emprunt un montant de 83 000 \$ provenant de l'excédent des règlements d'emprunt fermés

#### **44.003**

Société de transport de Montréal - 1030031032

Approbation - Règlement R-030 modifiant le règlement CA-83 autorisant un emprunt de 4 220 000 \$ pour le financement de la réfection de divers bâtiments (toitures et membranes d'étanchéité), afin de diminuer le montant de l'emprunt à 3 045 714,37 \$ et d'affecter à ce règlement d'emprunt un montant de 714,37 \$ provenant de l'excédent des règlements d'emprunt fermés

#### **44.004**

Société de transport de Montréal - 1030031033

Approbation - Règlement R-031 modifiant le règlement CA-92 autorisant un emprunt de 9 540 000 \$ pour le programme de rénovation des stations de métro du réseau initial comprenant les stations Rosemont, Saint-Laurent, Peel, Crémazie, Henri-Bourassa, Île-Sainte-Hélène et Longueuil, tel que modifié par le règlement CA-92-1 ayant diminué le pouvoir d'emprunt à 5 568 792 \$, afin de diminuer le pouvoir d'emprunt à 5 552 581,67 \$ et d'affecter à ce règlement d'emprunt un montant de 4 037,67 \$ provenant de l'excédent des règlements d'emprunt fermés

#### **44.005**

Société de transport de Montréal - 1030031034

Approbation - Règlement R-032 modifiant le règlement CA-93 autorisant un emprunt de 13 865 000 \$ pour le programme de rénovation des stations de métro du réseau initial comprenant les stations Papineau, Frontenac, Laurier et Berri-UQAM, tel que modifié par le règlement CA-

93-1 autorisant un emprunt additionnel de 414 035 \$, et tel que modifié par le règlement CA-93-2 autorisant un emprunt additionnel de 6 053 426 \$, afin de diminuer le pouvoir d'emprunt à 14 426 795,17 \$ et d'affecter à ce règlement d'emprunt un montant de 77 989,17 \$ provenant de l'excédent des règlements d'emprunt fermés

**44.006**

Société de transport de Montréal - 1030031035

Approbation - Règlement R-033 modifiant le règlement CA-94 autorisant un emprunt de 11 095 000 \$ pour le programme de rénovation des stations de métro du réseau initial comprenant les stations Beaudry, Square-Victoria, Bonaventure, McGill et Mont-Royal, afin de diminuer le pouvoir d'emprunt à 8 834 288,02 \$ et d'affecter à ce règlement d'emprunt un montant de 20 936,02 \$ provenant de l'excédent des règlements d'emprunt fermés

**44.007**

Société de transport de Montréal - 1030031036

Approbation - Règlement R-034 modifiant le règlement CA-96 autorisant un emprunt de 7 255 000 \$ pour le programme de rénovation des stations de métro du réseau initial comprenant les stations Place-D'Armes, Jarry, Champ-de-Mars, Guy-Concordia et Atwater, tel que modifié par le règlement CA-96-1 diminuant le pouvoir d'emprunt à 4 901 745 \$, afin de diminuer à nouveau le pouvoir d'emprunt à 4 865 592,56 \$ et d'affecter à ce règlement d'emprunt un montant de 27 634,56 \$ provenant de l'excédent des règlements d'emprunt fermés

**44.008**

Société de transport de Montréal - 1030031037

Approbation - Règlement R-035 modifiant le règlement CA-67 autorisant un emprunt de 5 500 000 \$ pour l'aménagement ou la construction de terminus d'autobus, afin de modifier les fins dudit règlement et de diminuer le montant de l'emprunt à 2 923 000 \$

**44.009**

Arrondissement de L'Île-Bizard / Sainte-Geneviève / Sainte-Anne-de-Bellevue- 1021984012

Approbation - Règlement CA01-0009 de l'arrondissement de L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève/Sainte-Anne-de-Bellevue intitulé « Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés »

---

## **50 - Personnel / Nominations**

### **50.001**

         *Dossier* - 1031961005

Nomination de la directrice du bureau d'arrondissement de Montréal-Nord

### **50.002**

         *Ressources humaines* - 1031230001

Nomination d'un membre de la Commission de la fonction publique à compter du 26 mai 2003, et ce, jusqu'à sa révocation par le conseil municipal